

SECRET

25X1A

German Democratic Republic

PLANNED IMPORTS REQUIRING TANK CARS, MARCH 1951 (1 p; German; Feb 51)

25X1X

25X1X

The document is a typewritten copy of a chart, dated 16 February 1951, of tank cars requested for import of various commodities during March 1951. The chart was compiled by the Ministry of Foreign and Domestic Trade, Main Department for Foreign Trade, Transportation Section.

six columns of the chart are headed: commodity, quantity in tons, total number of tank cars, average daily number of tank cars, supplier of commodity, receiver of commodity. The commodities to be imported include benzene, crude oil, toluene, naphthalene, natural rubber, coal tar, fatty acid, and sperm oil. By far the largest of these items is crude oil, 10,000 tons of which are to be imported in 600 tank cars from the Soviet Naphtha Administration in Austria. It will be shipped to the Mineral Oil Works in Luetzkendorf and the Herrnleite Mineral Oil Works in Pirna.

The total number of tank cars requested for import in March 1951 amounted to 891; the total tonnage to be transported was 14,150.

25X1A

[Foreign language document or a microfilm of it is available from CIA Library,]

RETURN TO CIA LIBRARY

25X1A

31 August 1951

<p>„DERUTRA“ Deutsch-Russische Transport-Aktiengesellschaft</p> <p>Zweigniederlassung <u>Magdeburg</u></p>	<p>Name und Anschrift des Betriebes Sowj. Städtl. Akt.-Ges. „Tramwaysch“ Maschinen- u. Armaturenwerk Magde- burg, vorm. Schöffler & Endenberg, Magdeburg-Buckau</p> <p>Telefon 55731-55736, Hausapp. 228</p>
---	--

Transport-Anweisung № 306411

Auftrag Nr. R **-35/312463** vom **30.3.1950**

Trans. Nr. **35 54923, 54574**

Genehmigung Nr. **22-2/10-I** vom

Ware **Brennstoffe für Zementfabriken, aus Hartungunstahl**

Zahl und Art der Kollt **24 Kisten**

Bruttogewicht in kg **10407,-** Wert lt. Genehmigung: DM **17636,-**
18291,-

Versandbahnhof **Magdeburg**

Zahl und Gattung der benötigten Waggons **unbekannt, da durch Derutra vorladen**
bzw. benötigter Schiffsraum

Die DERUTRA A.-G. erhält hiermit Anweisung, obige Sendung entsprechend den zwischen dem Amt für Reparationen, Berlin W 1, und der DERUTRA A.-G. getroffenen Vereinbarungen zu übernehmen und nach folgender Vorschrift zu behandeln:

Empfänger **W/O Technoproimport**

Bestimmungsort

über **Stettin**

Transportmittel **Eisenbahn**

Der anmeldende Betrieb trägt entsprechend den Lieferbedingungen und der Preisordnung die Transportkosten (bis*) — **ab Werk** — **Sowjetische Städtische AG. „Tramwaysch“**

Magdeburg den **28. September 1950**

*) vermerkt, ob ab Werk, frei Bahnhof usw.

Sowjetische Städtische AG. „Tramwaysch“
Maschinenwerk Magdeburg vorm. Schöffler & Endenberg

(Unterschrift)

U 86 d) Durchschlag für den Betrieb

Approved For Release 2002/01/18

25X1A

Eingepfanden

30 SEP 1950

8-00415R008700170003-4

An

"DERUTRA"
Deutsch-Russische Transport-Aktiengesellschaft
MAGDEBURG
Zweigniederlassung

Name und Anschrift des Betreibers
Sowjetische Staatl. Akt.-Ges.
Messgerätfabrik
MAGDEBURG, vora. Schiffer & Buben-
berg, (19b) MAGDEBURG

Telefon 33731-33736,
Hausapparat 229

Transport-Anweisung

Nr 306412

Auftrag Nr. R 56-/512495 vom 30.3.1950
Trans. Nr. 55115, -116, -118, -125, -131, -139, -140, -141, -146, -147, -148
und 55150.
Genehmigung Nr. 22 - 2 / 19 - II vom
Ware **Bratzteile für Zementfabriken, aus Hartmanganstahl**
Zahl und Art der Kofli 24 Kisten
Bruttogewicht in kg 31371,-- Port lt. Genehmigung NK 16851,--
Versandbahnhof **MAGDEBURG**
Zahl und Gattung der benötigten Waggons
bzw. benötigter Schiffsraum **unbekannt, da durch Derutra verladen**

Die DERUTRA A.-G. erhält hiermit Anweisung, obige Sendung entsprechend den zwischen dem Amt für Reparationen, Berlin W 1, und der DERUTRA A.-G. getroffenen Vereinbarungen zu übernehmen und nach folgender Vorschrift zu behandeln:

Empfänger ***W/O Technoproimport***

Bestimmungsort

über **Stettin**

Transportmittel **Eisenbahn**

Der anmeldende Betrieb trägt entsprechend den Lieferbedingungen und der Preisordnung die Transportkosten bis*) **ab Werk Sowjetische Staatliche Akt.-Ges. Messgerätfabrik**

MAGDEBURG, den **27. September 1950**

*) vermerken, ob ab Werk, frei Bahnhof usw.

(Unterschrift)